

**VERORDNUNG/VERFÜGUNG
DES PRÄSIDENTEN,
UMWELT- UND TECHNISCHE DIENSTE****NR. 31/2023****ORDINANZA/PROVVEDIMENTO
DEL PRESIDENTE
SERVIZI AMBIENTALI E TECNICI**

SCHLIEBUNG SOWIE EINSCHRÄNKUNG DER BENUTZBARKEIT VON TEILSTÜCKEN DER FAHRRADROUTE BRENNER SALURN IN DER GEMEINDE VILLANDERS (KM 70,15 BIS KM 71,95) UND GENEHMIGUNG DER DURCHFART MIT FAHRZEUGEN WEGEN KANALINSPEKTION UND -REINIGUNG

CHIUSURA NONCHÉ LIMITAZIONE DELL'AGIBILITÀ DI TRATTI DEL PERCORSO CICLABILE BRENNERO SALORNO (KM 70,15 AL KM 71,95) NEL COMUNE DI VILLANDRO E PERMESSO DI TRANSITO CON VEICOLI PER ISPEZIONE DEL COLLETTORE E PULIZIA

Darauf hingewiesen, dass die Fa. SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten im Auftrag der Bezirksgemeinschaft Eisacktal die Kanal-TV-Inspektion mit vorauseilender Reinigung des Hauptsammlers für Schmutzwasser sowie die Reinigung der Regenwasserschächte und der entsprechenden Ablaufkanäle längs des Fahrradweges von Klausen (Villa Anna) bis zur Kläranlage Unteres Eisacktal durchführt;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 16.10.2023 der Fa. SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten;

Darauf hingewiesen, dass die Arbeiten von Montag, 06.11.2023 bis Montag, 30.11.2023 ausgeführt werden;

Darauf hingewiesen, dass die Ausführung abschnittsweise erfolgt und somit im obgenannten Zeitraum der Radweg fortlaufend in Teilstücken gesperrt wird;

Vorausgeschickt, dass die SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten die entsprechenden Maßnahmen für die Sicherheit der Radfahrer und Fußgänger während der Arbeiten gewährleisten muss;

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und die entsprechende Durchführungsverordnung;

In Anbetracht der Notwendigkeit, den Fahrradweg aus Sicherheitsgründen für jeglichen Verkehr zu sperren;

Aufgrund

- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**verordnet
DER PRÄSIDENT**

Ravvisato che la ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento esegue la video-ispezione con pulizia anticipata del collettore principale per acque reflue nonché la pulizia dei pozzetti delle acque piovane e dei relativi canali di scarico lungo la pista ciclabile da Chiusa (Villa Anna) fino al depuratore Bassa Valle Isarco ad incarico della Comunità Comprensoriale Valle Isarco;

Vista la domanda del 16.10.2023 della ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento;

Ravvisato che i lavori dureranno dal lunedì 06.11.2023 fino al lunedì 30.11.2023;

Ravvisato che l'esecuzione si svolgerà a sezioni e che, pertanto, la pista ciclabile sarà continuamente chiusa a tratti durante il periodo suddetto;

Ravvisato che la ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento deve garantire la sicurezza dei ciclisti e pedoni durante i lavori e provvedere alle misure a merito;

Visto il codice stradale, approvato con decreto legislativo n. 285 del 30 aprile 1992 e il relativo regolamento di esecuzione;

Considerata la necessità di chiudere per ogni tipo di traffico la pista ciclabile per motivi di sicurezza;

Visti

- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**IL PRESIDENTE
ordina**

Bei Notwendigkeit die **Schließung oder Einschränkung der Benutzbarkeit** in Teilstücken der **Fahrradrouten Brenner-Salurn von Gasthof Lamm bis Kläranlage Unteres Eisacktal in der Gemeinde Villanders (km 70,15 bis km 71,95) vom Montag, 06.11.2023 bis Montag 30.11.2023** wegen der Kanal-TV-Inspektion mit vorausgehender Reinigung des Hauptsammlers für Schmutzwasser sowie die Reinigung der Regenwasserschächte und der entsprechenden Ablaufkanäle längs des Fahrradweges.

Dass die Fa. SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten und die Fa. Ecosistemi OHG aus San Vito di Cadore (BL) im obgenannten Zeitraum mit folgenden Fahrzeugen verkehren darf:

- Scania GH 038 AF
- Nissan TV-Fahrzeug FA 025 WF
- VW-Transporter DD 292 YK
- Traktor AE W 103
- Mercedes Sprinter CZ 419 NF

Dass evtl. Verunreinigungen und verursachte Schäden an bestehende Infrastrukturen entlang des Radweges während der Ausführung der Arbeiten zu Lasten der Fa. SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten sind.

Dass die Fa. SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten sämtliche Verantwortung für Personen- und Sachschäden, welche durch die Benutzung des Weges mit den ermächtigten Fahrzeugen entstehen, übernimmt;

Die Bezirksgemeinschaft Eisacktal weist den Antragsteller ausdrücklich darauf hin, dass entlang des Radweges die Gasleitungen der SNAM verlaufen, die aus Sicherheitsgründen keinen Belastungen unterzogen werden dürfen und sie diesbezüglich keinerlei Ermächtigungen erteilen kann und dementsprechend auch keine Verantwortung jeglicher Art auf die unsachgemäße Benutzung des Radweges in Bezug auf die Gasleitung übernimmt.

Die Straßenbeschilderung gemäß Straßenkodex und die Einrichtung einer Umleitung geht zu Lasten der SKS Südtiroler Kanal-Service GmbH aus Terenten.

Diese Verordnung wird der Bevölkerung durch Anschlag an der Amtstafel der Bezirksgemeinschaft sowie Weiterleitung an die umliegenden Gemeindeämtern und Presse kundgemacht.

se necessario **la chiusura o la limitazione dell'agibilità** a tratti del **percorso ciclabile Brennero Salorno dall'albergo Lamm fino al depuratore Bassa Valle Isarco** nel comune di Villandro **(km 70,15 fino km 71,95) da lunedì 06.11.2023 a lunedì 30.11.2023** per la video-ispezione con pulizia anticipata del collettore principale per acque reflue nonché la pulizia dei pozzetti delle acque piovane e dei relativi canali di scarico lungo la pista ciclabile;

Che la ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento e la ditta Ecosistemi Snc di Vito di Cadore (BL) nel suddetto periodo possa transitare in questo tratto con seguenti veicoli:

- Scania GH 038 AF
- Nissan TV-Fahrzeug FA 025 WF
- VW-Transporter DD 292 YK
- Traktor AE W 103
- Mercedes Sprinter CZ 419 NF

Che contaminazioni e danni eventualmente causati durante i lavori ad infrastrutture esistenti lungo la pista ciclabile sono a carico della ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento.

Che la ditta SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento si assume ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dall'utilizzo del percorso con i veicolo autorizzati;

La Comunità Comprensoriale Valle Isarco informa espressamente il richiedente che i gasdotti SNAM corrono lungo la pista ciclabile. Per motivi di sicurezza, questi gasdotti non possono essere sottoposti ad alcun carico e non possono concedere alcuna autorizzazione al riguardo e pertanto non si assumono alcuna responsabilità di alcun tipo per l'uso improprio della pista ciclabile in relazione al gasdotto.

La segnaletica a norma del codice stradale e l'avviso di deviazione è a carico e cura della SKS Servizi di canalizzazione Srl di Terento.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante affissione all'albo della Comunità Comprensoriale e trasmissione agli uffici comunali d'intorni e la stampa.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an die umliegenden Gemeindepolizei- sowie Carabinieristationen weitergeleitet.

Copia del presente provvedimento verrà inoltrata alle stazioni di polizia di comune e Carabinieri d'intorno.

Der Präsident

Il Presidente

Walter Baumgartner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Brixen, 24.10.2023

Bressanone, 24.10.2023